



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 16.7.2026
COM(2026) 369 final

2026/0199 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

li tawtorizza lir-Repubblika tal-Litwanja u lir-Repubblika tal-Polonja jsiru Partijiet għall-Konvenzjoni dwar Kumpens Supplimentari għall-Ħsara Nukleari u l-emenda tagħha fl-interess tal-Unjoni Ewropea u biex jagħmlu dikjarazzjoni dwar l-applikazzjoni tar-regoli interni rilevanti tad-dritt tal-Unjoni

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

Fl-Unjoni Ewropea, ir-regimi ta' responsabbiltà nukleari tal-Istati Membri huma rregolati mill-ligijiet nazzjonali. Madankollu, fi 23 minn 27 Stat Membru, il-prinċipji prinċipali ta' dawn ir-regimi ssawru minn żewġ Konvenzjonijiet internazzjonali, adottati taħt l-awspiċi ta' żewġ organizzazzjonijiet internazzjonali differenti, li armonizzaw il-ligijiet nazzjonali fil-qasam tar-responsabbiltà ċivili għall-ħsara nukleari: il-Konvenzjonijiet ta' Pariġi u ta' Vjenna.

Dawn il-konvenzjonijiet internazzjonali li feġġew fil-bidu tas-snin 60 tas-seklu 20 eżistew għal kważi 25 sena mingħajr bidliet sostanzjali.

Il-Konvenzjoni dwar ir-Responsabbiltà ta' Partijiet Terzi fil-Qasam tal-Enerġija Nukleari (minn hawn 'il quddiem "il-Konvenzjoni ta' Pariġi") giet adottata f'Pariġi fl-1960 taħt l-awspiċi tal-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiċi (OECD) u hija miftuħa għall-Membri ta' dik l-organizzazzjoni u għal Stati oħra jekk il-Partijiet għall-Konvenzjoni jaqblu li jsir hekk. Din giet emendata matul is-snin b'diversi protokoll u giet issupplimentata mill-Konvenzjoni tal-31 ta' Jannar 1963 Supplimentari għall-Konvenzjoni ta' Pariġi tad-29 ta' Lulju 1960 (minn hawn 'il quddiem il-"Konvenzjoni Supplimentari ta' Brussell"). L-għan tal-Konvenzjoni Supplimentari ta' Brussell kien li ttiprovdi fondi addizzjonali biex jikkumpensaw għall-ħsara bħala riżultat ta' inċident nukleari fejn il-fondi tal-Konvenzjoni ta' Pariġi ma kinux biżżejjed. Din hija miftuħa biss għall-Partijiet Kontraenti tal-Konvenzjoni ta' Pariġi.

Il-Konvenzjoni ta' Pariġi u l-Konvenzjoni Supplimentari ta' Brussell ġew emendati l-aħħar bi Protokoll fl-2004 li daħlu fis-seħħ fl-1 ta' Jannar 2022.

Il-Konvenzjoni ta' Vjenna tal-1963 dwar ir-Responsabbiltà Ċivili għad-Danni Nukleari (minn hawn 'il quddiem "il-Konvenzjoni ta' Vjenna"), adottata taħt l-awspiċi tal-Aġenzija Internazzjonali tal-Enerġija Atomika (IAEA), għandha l-għan li tarmonizza l-ligi nazzjonali tal-Partijiet Kontraenti billi tistabbilixxi xi standards minimi biex jipprovdu protezzjoni finanzjarja kontra ħsara li tirriżulta minn ċerti użi paċifiċi tal-enerġija nukleari. Il-Konvenzjoni hija mfassla biex tiżgura li l-Partijiet Kontraenti kollha jkollhom fis-seħħ ligijiet u regolamenti li jikkonformaw mar-regim legali għar-responsabbiltà ċivili għall-ħsara nukleari previst fil-Konvenzjoni. Il-Protokoll tal-1997 biex tiġi emendata l-Konvenzjoni ta' Vjenna ġie nnegożjat bil-ħsieb li jittejjeb il-kumpens għall-vittmi ta' ħsara kkawżata minn inċidenti nukleari u daħal fis-seħħ fl-4 ta' Ottubru 2003.

Il-Partijiet Kontraenti għall-Konvenzjoni ta' Pariġi mhumieq Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Vjenna u bil-maqlub. Minkejja x-xebh bejn il-Konvenzjonijiet ta' Pariġi u ta' Vjenna, dawn ma pprovdewx regim uniformi uniku ta' responsabbiltà tal-partijiet terzi għall-pajjiżi kollha li huma partijiet għal xi waħda minn dawn il-konvenzjonijiet. Iż-żewġ konvenzjonijiet kienu joperaw b'mod iżolat minn xulxin, b'tali mod li kull konvenzjoni kienet tibbenefika biss lill-vittmi fit-territorju tal-Partijiet Kontraenti tagħha stess.

Għal din ir-raġuni, il-Protokoll Kongunt tal-1988 relatat mal-applikazzjoni tal-Konvenzjonijiet ta' Pariġi u ta' Vjenna ġie adottat sabiex jiġu stabbiliti relazzjonijiet soġġetti għat-trattati bejn il-Partijiet Kontraenti għall-Konvenzjoni ta' Vjenna u l-Partijiet Kontraenti għall-Konvenzjoni ta' Pariġi, u biex jiġu eliminati kunflitti li jistgħu jirriżultaw mill-applikazzjoni simultanja taż-żewġ Konvenzjonijiet għall-istess inċident nukleari. Għaldaqstant, il-Protokoll Kongunt huwa miftuħ biss għall-Istati li huma Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Vjenna jew għall-Konvenzjoni ta' Pariġi.

Mid-dhul fis-sehh tiegħu fis-27 ta' April 1992, l-Istati li huma Parti għall-Konvenzjoni ta' Pariġi jew għall-Konvenzjoni ta' Vjenna kif ukoll għall-Protokoll Kongunt jirċievu l-benefiċċji taż-żewġ konvenzjonijiet. Għalhekk, meta jsehh inċident nukleari, li għalih operatur fi Stat li huwa Parti għall-Konvenzjoni ta' Pariġi/Protokoll Kongunt ikun responsabbli u l-vittmi jgarrbu ħsara fi Stat li huwa Parti għall-Konvenzjoni ta' Vjenna/Protokoll Kongunt, daww il-vittmi jkunu jistgħu jitolbu kumpens għall-ħsara tagħhom kontra l-operatur responsabbli essenzjalment bl-istess mod u sal-istess punt, daqslikieku kienu vittmi fi Stat li huwa Parti għall-Konvenzjoni ta' Pariġi; il-maqlub japplika bl-istess mod.

Il-Protokoll Kongunt jiżgura li waħda biss miż-żewġ konvenzjonijiet tapplika għal kwalunkwe inċident nukleari partikolari u kemm l-operatur responsabbli kif ukoll l-ammont tar-responsabbiltà tiegħu jiġu ddeterminati mill-konvenzjoni, li għaliha huwa Parti l-Istat li fit-territorju tiegħu tinsab l-installazzjoni tal-operatur responsabbli. Il-Protokoll Kongunt japplika mhux biss għall-Konvenzjonijiet originali ta' Pariġi u ta' Vjenna, iżda wkoll għal kwalunkwe emenda ta' kwalunkwe waħda miż-żewġ konvenzjonijiet li jkunu fis-sehh għal Parti Kontraenti għall-Protokoll Kongunt.

Xi Stati Membri tal-Unjoni Ewropea aderixxew mal-Konvenzjoni ta' Pariġi (il-Belġju, id-Danimarka, il-Finlandja, Franza, il-Ġermanja, il-Greċja, l-Italja, in-Netherlands, il-Portugall, is-Slovenja, Spanja, l-Iżvezja), filwaqt li l-Bulgarija, il-Kroazja, iċ-Ċekja, l-Estonja, l-Ungerija, il-Litwanja, il-Latvja, il-Polonja, ir-Rumanija u s-Slovakkja huma Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Vjenna.

Barra minn hekk, hames Stati Membri (l-Awstrija, Ċipru, l-Irlanda, il-Lussemburgu u Malta) mhuma Parti għall-ebda Konvenzjoni dwar ir-responsabbiltà għall-ħsara nukleari.

L-aċċident fl-1986 fl-impjant tal-enerġija nukleari ta' Chernobyl fl-eks Unjoni Sovjetika għamilha ċara li inċident nukleari jista' jikkawża ħsara ta' kobor eċċezzjonali u li l-effetti detrimentali ta' tali inċident ma jiqfux mal-fruntieri tal-Istat. Il-ligijiet internazzjonali dwar ir-responsabbiltà nukleari ġew imtejba billi nbeda l-emendar tal-konvenzjonijiet eżistenti u bl-adozzjoni ta' oħrajn godda, sabiex jiġu stabbiliti mekkaniżmi li jiżguraw kumpens fil-pront u effettiv għall-ħsara kkawżata minn inċident nukleari.

F'dan il-qafas legali pjuttost frammentat u kumpless relatat mar-responsabbiltà għall-ħsara nukleari, fl-1997 ġiet adottata Konvenzjoni oħra: il-Konvenzjoni dwar il-Kumpens Supplimentari għall-Ħsara Nukleari (CSC) li għandha l-għan li tistabbilixxi sistema dinjija ta' responsabbiltà ċivili u li tipprevedi ammont minimu ta' kumpens nazzjonali u li tkompli żżid l-ammont ta' kumpens permezz ta' fondi pubbliċi li jridu jsiru disponibbli mill-Partijiet Kontraenti jekk l-ammont nazzjonali ma jkunx biżżejjed biex jikkumpensa għall-ħsara kkawżata minn inċident nukleari. Għalhekk, din l-iskema żżid iċ-ċertezza legali u l-protezzjoni għall-membri tal-pubbliku, għall-operaturi, għall-fornituri, għal min isellef, għall-investituri u għall-assiguraturi.

Fl-2011, wara l-aċċident fl-impjant tal-enerġija nukleari ta' Fukushima Daiichi fil-Ġappun, il-komunità internazzjonali rrikonoxxiet li inċident nukleari fi kwalunkwe post huwa inċident nukleari kullimkien u kkonfermat l-importanza u l-benefiċċji tal-istabbiliment ta' reġim globali ta' responsabbiltà nukleari.

Is-CSC hija miftuħa mhux biss għall-Istati li huma Parti għall-Konvenzjoni ta' Vjenna jew għall-Konvenzjoni ta' Pariġi (inkluż kwalunkwe emenda ta' waħda minnhom), iżda wkoll għal Stati oħra diment li l-leġiżlazzjoni nazzjonali tagħhom tkun konsistenti ma' regoli uniformi dwar ir-responsabbiltà ċivili stabbiliti fl-Anness tal-Konvenzjoni.

Il-Konvenzjoni tapplika għal ħsara nukleari li tirriżulta minn inċidenti nukleari li jseħħu kemm f'installazzjonijiet nukleari kif ukoll matul it-trasport ta' materjal nukleari lejn tali

installazzjonijiet u minnhom. Id-definizzjoni ta' ħsara nukleari li trid tigi kkompensata tinkludi, minbarra t-telf ta' ħajjiet u l-korrimient personali u t-telf tal-proprjetà jew il-ħsara lilha, il-kostijiet assoċjati mar-restawr tal-ambjent, it-telf ta' introjtu li jirriżulta minn interess ekonomiku fl-użu jew fit-tgawdija tal-ambjent u l-kostijiet ta' miżuri preventivi mfassla biex jipprevjenu jew jimminimizzaw il-ħsara. Is-CSC daħlet fis-seħħ fil-15 ta' April 2015 u attwalment għandha 11-il Parti Kontraenti.

Fost l-Istati Membri tal-UE, iċ-Ċekja, il-Litwanja u r-Rumanija ffirmaw is-CSC, u r-Rumanija rratifikatha wkoll, qabel l-adeżjoni tagħhom mal-Unjoni. L-Italja ffirmatha fl-1998.

Fit-13 ta' Jannar 2026, matul il-Konferenza tal-Partijiet tas-CSC fi Vjenna, l-Emenda tal-Konvenzjoni dwar il-Kumpens Supplimentari għall-Ħsara Nukleari (is-CSC) giet adottata b'konsensus. L-Emenda msemija tneħhi r-rekwiżit għall-Istati mingħajr reatturi nukleari li jikkontribwixxu b'fondi pubbliċi għall-Konvenzjoni u ma għandha l-ebda effett fuq ir-regoli tas-CSC rigward il-ġurisdizzjoni, ir-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni tas-sentenzi. L-Emenda se tidhol fis-seħħ fid-data meta l-Partijiet Kontraenti kollha għall-Konvenzjoni jkunu ddepożitaw l-istrumenti ta' ratifika rispettivi tagħhom. Mid-dhul fis-seħħ tal-Emenda, mhux se jkun iktar possibbli li wiehed jaderixxi mas-CSC mhux emendata.

B'mod simili għall-Konvenzjonijiet l-oħra dwar ir-responsabbiltà għall-ħsara nukleari, is-CSC tinkludi wkoll fil-Kapitolu V tagħha (Ġurisdizzjoni u liġi applikabbli), dispożizzjonijiet li jaqgħu taħt il-kompetenza esterna esklużiva tal-UE, peress li huma relatati mal-ġurisdizzjoni, mar-rikonoxximent, mal-eżekuzzjoni u mal-liġi applikabbli.

Fil-fatt, f'konformità mal-Artikolu 3(2) TFUE, l-Artikolu XIII tas-CSC jirriskja li jaffettwa l-leġislazzjoni sekondarja tal-Unjoni dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi kif stabbilit fir-Regolament (UE) Nru 1215/2012 tat-12 ta' Diċembru 2012 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi f'kwistjonijiet ċivili u kummerċjali (riformulazzjoni)¹.

Ir-riskju ta' effett huwa kkonfermat mill-ġurisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Opinjoni 1/03 ("Opinjoni ta' Lugano") dwar il-kompetenza tal-Komunità li tikkonkludi l-Konvenzjoni l-ġdida ta' Lugano dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali. Il-Qorti ddecidiet dwar il-kwistjoni tal-kompetenza tal-Komunità Ewropea biex tikkonkludi l-Konvenzjoni l-ġdida ta' Lugano u sabet li l-Komunità Ewropea kellha kompetenza esklużiva impliċita biex tikkonkludi l-Konvenzjoni l-ġdida, minhabba l-adozzjoni ta' leġislazzjoni interna tal-UE dwar l-istess materja (ir-Regolament tal-Kunsill Nru 44/2001)².

Ir-Regolament (KE) Nru 864/2007 tal-11 ta' Lulju 2007 dwar il-liġi applikabbli għall-obbligazzjonijiet mhux kuntrattwali (Ruma II), min-naħa l-oħra, jeskludi b'mod esplicitu mill-kamp ta' applikazzjoni tiegħu l-obbligi mhux kuntrattwali li jirriżultaw minn ħsara nukleari (l-Artikolu 1(2)(f)).

Peress li d-dispożizzjonijiet tas-CSC jaqgħu fil-kompetenza esklużiva tal-Unjoni u minhabba li l-Polonja u l-Litwanja esprimew ix-xewqa li jsiru Partijiet għas-CSC, jehtieg li jiġu awtorizzati jissieħbu fiha permezz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill. Peress li d-data meta l-Partijiet Kontraenti attwali kollha tas-CSC se jirratifikaw l-Emenda hija imprevedibbli, fl-interess tal-

¹ Ir-Regolament (UE) Nru 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2012 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi f'kwistjonijiet ċivili u kummerċjali (riformulazzjoni), ĠU L 351, 20.12.2012, p. 1, <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1215/oj>.

² Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001 tat-22 ta' Diċembru 2000 dwar ġurisdizzjoni u rikonnoxximent u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali, ĠU L 12, 16.1.2001, p. 1-23

effiċjenza, id-Deċiżjoni tal-Kunsill se tawtorizza lill-Polonja u lil-Litwanja jissieħbu kemm fis-CSC attwalment fis-seħħ kif ukoll fil-verżjoni emendata tagħha.

Kif kien il-każ għad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/434/UE relatata mal-Konvenzjoni ta' Vjenna, il-Polonja u l-Litwanja se jkollhom jagħmlu dikjarazzjoni li tiżgura li r-regoli rigward ir-rikonossiment u l-eżekuzzjoni tas-sentenzi kif stabbiliti fir-Regolament (UE) 1215/2012 se jkomplu jiġu applikati fost l-Istati Membri li huma Partijiet għas-CSC (attwalment, ir-Rumanija biss).

Dan jiżgura l-unità fiż-żona ġudizzjarja tal-Unjoni u ċ-ċirkolazzjoni libera tas-sentenzi fl-UE, mingħajr ma jkun hemm implikazzjonijiet fuq l-implimentazzjoni effettiva tal-Konvenzjoni.

Il-Polonja diġà hija Parti għall-Konvenzjoni ta' Vjenna, kif emendata bil-Protokoll tagħha tal-1997, u għall-Protokoll Kongunt tal-1988 relatat mal-applikazzjoni tal-Konvenzjonijiet ta' Pariġi u ta' Vjenna.

Li ssir Parti għas-CSC se tappoġġa wkoll l-implimentazzjoni tal-Programm tal-Enerġija Nukleari Pollakk (PNPP) tal-2020, li jipprevedi, minn April 2027, il-kostruzzjoni ta' diversi impjanti tal-enerġija nukleari fil-Polonja, f'konformità wkoll mal-oġġettiv tad-dekarbonizzazzjoni progressiva tas-sistema tal-elettriku tal-Polonja. L-istabbiliment ta' fond internazzjonali biex jissupplimenta l-kumpens nazzjonali se jżid iċ-ċertezza legali għall-investituri u għall-fornituri u l-protezzjoni mtejbja għall-vittmi potenzjali ta' inċidenti nukleari. Barra minn hekk, minhabba l-fatt li l-kuntratt għall-kostruzzjoni tal-ewwel impjant tal-enerġija nukleari fil-Polonja ngħata lil konsorzju Amerikan u li l-Istati Uniti diġà huma Parti għas-CSC, ir-ratifika tas-CSC mill-Polonja se tistabbilixxi qafas legali komuni bejn il-Polonja u l-Istati Uniti fil-qasam tar-responsabbiltà ċivili għall-ħsara nukleari, u se tkun rilevanti wkoll għal investimenti possibbli oħra relatati mal-enerġija nukleari ppjanati fil-Polonja, li attwalment jinsabu f'diversi stadji ta' implimentazzjoni.

Il-Litwanja ffirmat is-CSC fit-30 ta' Settembru 1997, qabel l-adeżjoni tagħha mal-UE. Il-Litwanja esprimiet interess li tissieħeb fis-CSC u talbet li tkun awtorizzata tagħmel dan, wara d-diskussjoni li saret fil-Grupp ta' Ħidma dwar Materji ta' Dritt Ċivili (Kwistjonijiet Ġenerali) fit-13 ta' Novembru 2025.

• **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika kkonċernat**

L-inizjattiva hija konsistenti ma' Deċiżjonijiet tal-Kunsill preċedenti diġà adottati fil-qasam tar-responsabbiltà ċivili għall-ħsara nukleari mmirati biex jawtorizzaw lill-Istati Membri jirratifikaw il-Konvenzjoni ta' Pariġi u l-Konvenzjoni ta' Vjenna jew jaderixxu magħhom, minhabba l-kompetenza esterna esklużiva tal-UE dwar xi dispożizzjonijiet tal-ftehimiet internazzjonali.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/294/KE tat-8 ta' Marzu 2004³ awtorizzat lill-Istati Membri li huma Parti għall-Konvenzjoni ta' Pariġi biex jirratifikaw il-Protokoll li jemenda dik il-Konvenzjoni jew biex jaderixxu magħha. Id-Deċiżjoni giet adottata mingħajr preġudizzju għall-pożizzjoni tal-Awstrija, tal-Lussemburgu u tal-Irlanda li ma kinux Parti għall-Konvenzjoni ta' Pariġi.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/727/KE tat-8 ta' Novembru 2007 awtorizzat lis-Slovenja biex tirratifika l-Protokoll li jemenda l-Konvenzjoni ta' Pariġi, minhabba li s-Slovenja kienet

³ 2004/294/KE: Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-8 ta' Marzu 2004 li tawtorizza l-Istati Membri li huma partijiet kontraenti tal-Konvenzjoni ta' Pariġi tat-29 ta' Lulju 1960 dwar ir-Responsabbiltà ta' Terzi Persuni fil-Qasam tal-Enerġija Nukleari biex jirratifikaw, fl-interess tal-Komunità Ewropea, il-Protokoll li jemenda dik il-Konvenzjoni, jew biex jaderixxu miegħu, GU L 97, 1.4.2004, p. 53

għadha mhix Stat Membru tal-Komunità Ewropea fiż-żmien tal-adozzjoni tad-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-2004⁴.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/434/UE tal-15 ta' Lulju 2013 awtorizzat lil ċerti Stati Membri, Partijiet Kontraenti għall-Konvenzjoni ta' Vjenna, biex jirratifikaw, jew jaderixxu mal-Protokoll tal-1997 li jemenda l-Konvenzjoni ta' Vjenna⁵.

Din id-Deċiżjoni tal-Kunsill kienet indirizzata biss lil daww l-Istati Membri li kienu diġà Partijiet Kontraenti għall-Konvenzjoni ta' Vjenna fiż-żmien tal-adozzjoni tad-Deċiżjoni. Id-Deċiżjoni giet adottata mingħajr preġudizzju għall-pożizzjoni tal-Awstrija, ta' Ċipru, tal-Lussemburgu, tal-Irlanda u ta' Malta.

• **Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni**

Din il-proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill hija konsistenti mal-politika ġenerali tal-UE li tiegħu azzjoni biex tiżgura li l-kompetenza esterna esklużiva tal-UE tiġi rrispettata fil-qafas internazzjonali. Din l-inizjattiva qed issegwi diversi Deċiżjonijiet oħra tal-Kunsill rigward oqsma ta' politika differenti mir-responsabbiltà għall-ħsara nukleari, fejn kien meħtieġ li l-Istati Membri jiġu awtorizzati jirratifikaw il-Konvenzjonijiet jew jaderixxu magħhom, inkluż id-dispożizzjonijiet li jaqgħu taħt il-kompetenza esterna esklużiva tal-UE.

Dawn il-Konvenzjonijiet jistgħu jirrigwardaw pereżempju r-responsabbiltà għat-tniġġis tal-baħar bħall-Konvenzjoni Internazzjonali tal-2001 dwar ir-Responsabbiltà Ċivili għall-Ħsara mit-Tniġġis taż-Żejt tal-Bunker (il-Konvenzjoni dwar il-Bunkers) jew il-Konvenzjoni Internazzjonali tal-1996 fuq ir-Responsabbiltà u l-Kumpens għal Dannu Kkawżat mill-Ġarr bil-Baħar ta' Sustanzi Noċivi u Potenzjalment Perikolużi (il-Konvenzjoni HNS). L-Istati Membri kienu awtorizzati jirratifikaw dawn il-Konvenzjonijiet jew jaderixxu magħhom permezz ta' Deċiżjonijiet tal-Kunsill rigward il-Konvenzjoni dwar il-Bunkers⁶ jew il-Konvenzjoni HNS⁷ minhabba li d-dispożizzjonijiet dwar il-ġuriżdiżjoni, ir-rikonossiment u l-eżekuzzjoni tas-sentenzi tal-Konvenzjonijiet imsemmija affettwaw ir-regoli stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001 dwar ġuriżdiżjoni u rikonossiment u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali (ir-Regolament Brussell I).

Fl-2017 giet adottata Deċiżjoni oħra tal-Kunsill li tawtorizza lill-Istati Membri jirratifikaw il-Protokoll tal-2010 tal-Konvenzjoni HNS jew jaderixxu miegħu, fir-rigward tal-aspetti relatati mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili⁸. F'dan il-każ, id-dispożizzjonijiet tal-Protokoll

⁴ 007/727/KE: Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-8 ta' Novembru 2007 li tawtorizza lir-Repubblika tas-Slovenja sabiex tirratifika, fl-interess tal-Komunità Ewropea, il-Protokoll tat-12 ta' Frar 2004 li jemenda l-Konvenzjoni ta' Pariġi tat-29 ta' Lulju 1960 dwar ir-Responsabbiltà ta' Terzi Persuni fil-Qasam tal-Energija Nukleari, ĠU L 294, 13.11.2007, p. 23–24.

⁵ 2013/434/UE: Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 2013 li tawtorizza lil ċerti Stati Membri jirratifikaw, jew jaċċedu għall-Protokoll li jemenda l-Konvenzjoni ta' Vjenna dwar ir-Responsabbiltà Ċivili għad-Danni Nukleari tal-21 ta' Mejju 1963, fl-interess tal-Unjoni Ewropea, u biex jagħmlu dikjarazzjoni dwar l-applikazzjoni tar-regoli interni rilevanti tal-liġi tal-Unjoni.

⁶ 2002/762/KE: Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-19 ta' Settembru 2002 li tawtorizza lill-Istati Membri, fl-interess tal-Komunità, li jiffirmaw, jirratifikaw jew formalment isiru partecipi fil-Konvenzjoni Internazzjonali dwar ir-Responsabbiltà Ċivili għal Danni tat-Tniġġis minn Żejt tal-Bunker, 2001 (il-Konvenzjoni dwar il-Bunkers), ĠU L 256, 25.9.2002, p. 7–8.

⁷ 2002/971/KE: Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-18 ta' Novembru 2002 li tawtorizza lill-Istati Membri, fl-interess tal-Komunità, li jirratifikaw jew li jaderixxu mal-Konvenzjoni Internazzjonali dwar ir-Responsabbiltà u l-Kumpens għall-Ħsara b'Konnessjoni mat-Trasportazzjoni bil-Baħar ta' Sustanzi Perikolużi u ta' Ħsara, 1996 (il-Konvenzjoni HNS), ĠU L 337, 13.12.2002, p. 55–56.

⁸ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/770 tal-25 ta' April 2017 dwar ir-ratifika u l-ażzeżjoni mill-Istati Membri, fl-interess tal-Unjoni Ewropea, mal-Protokoll tal-2010 għall-Konvenzjoni Internazzjonali fuq ir-Responsabbiltà u l-Kumpens għal Dannu Kkawżat mill-Ġarr bil-Baħar ta' Sustanzi Noċivi u

tal-2010 affettwaw ir-regoli dwar il-ġuriżdizzjoni u r-rikonossiment u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali, kif stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1215/2012 (ir-Regolament Brussell Ia).

Dawn huma biss ftit eżempji relatati speċifikament mal-Konvenzjonijiet li jitrattaw ir-responsabbiltà u l-kumpens għall-ħsara, iżda huwa possibbli li jissemmew l-awtorizzazzjonijiet mogħtija lill-Istati Membri li jikkonċernaw setturi oħra bħat-trasport tal-merkanzija, bħall-Konvenzjoni ta' Budapest dwar il-Kuntratt tat-Trasport tal-Merkanzija permezz ta' Passaġġi fuq l-Ilma Interni (CMNI). F'dan il-każ, l-Awstrija, il-Belġju u l-Polonja kienu awtorizzati jirratifikaw il-Konvenzjoni ta' Budapest jew jaderixxu magħha, minhabba li dispożizzjoni dwar l-għażla tal-ligi mill-Partijiet għal kuntratt tat-trasport li jaqa' taħt il-Konvenzjoni affettwa r-regoli stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 593/2008 dwar il-ligi applikabbli għall-obbligazzjonijiet kuntrattwali (Ruma I)⁹.

Bħala konklużjoni, f'każijiet fejn id-dispożizzjonijiet fil-konvenzjonijiet internazzjonali jaffettwaw ir-regoli adottati mil-leġiżlazzjoni sekondarja tal-UE fil-qasam tal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili, ittiehdet azzjoni adegwata b'mod konsistenti biex jiġi żgurat li l-oqfsa interni u esterni jiġu kkoordinati kif xieraq u li l-acquis tal-UE jibqa' mhux affettwat, f'konformità mat-Trattati u l-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea.

2. BAŻI LEGALI, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZZJONALITÀ

• Bażi legali

Il-baży legali sostantiva ta' din il-proposta hija l-Artikolu 81(2) TFUE li jippermetti, fost l-oħrajn, l-adozzjoni ta' miżuri mmirati biex jiżguraw ir-rikonossiment reċiproku u l-eżekuzzjoni bejn l-Istati Membri tas-sentenzi u l-kompatibbiltà tar-regoli applikabbli fl-Istati Membri li jikkonċernaw il-kunflitt tal-ligijiet u l-ġuriżdizzjoni.

Il-baży legali sostantiva għal deċiżjoni skont l-Artikolu 218(6) TFUE tiddependi primarjament fuq l-oġettiv u l-kontenut tal-ftehim internazzjonali relatat. Madankollu, l-għan u l-kontenut ta' din il-proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill huma limitati għad-dispożizzjonijiet tal-ftehim internazzjonali li jaqgħu taħt il-kompetenza esklużiva tal-UE, jiġifieri l-Artikolu XIII tas-CSC li jikkonċerna l-ġuriżdizzjoni u l-eżekuzzjoni u li jaffettwa l-leġiżlazzjoni sekondarja tal-Unjoni dwar il-ġuriżdizzjoni u r-rikonossiment u l-eżekuzzjoni tas-sentenzi kif stabbilit fir-Regolament (UE) Nru 1215/2012 tat-12 ta' Diċembru 2012.

Għalhekk, il-baży legali ta' din il-proposta hija l-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, il-punt (a)(v) TFUE flimkien mal-Artikolu 81(2) TFUE. Il-Kunsill għandu jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata wara li jikseb l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew.

Ir-regoli dwar ir-rikonossiment u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi stipulati fl-Artikolu XIII tas-CSC ma għandhomx jiehdu preċedenza fuq ir-regoli rilevanti stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1215/2012 kif estiż għad-Danimarka bil-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tad-Danimarka dwar il-ġuriżdizzjoni u r-rikonossiment u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali¹⁰. Għalhekk, kif kien il-każ bid-Deċiżjoni msemmija tal-Kunsill tal-15

Potenzjalment Perikolużi, fir-rigward tal-aspetti relatati mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili, ĠU L 115, 4.5.2017, p. 18–21.

⁹ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/1878 tat-8 ta' Ottubru 2015 li tawtorizza lir-Renju tal-Belġju u lir-Repubblika tal-Polonja, rispettivament, biex jirratifikaw, u lir-Repubblika tal-Awstrija biex taderixxi mal-Konvenzjoni ta' Budapest dwar il-Kuntratt tat-Trasport ta' Merkanzija permezz ta' Passaġġi tal-Ilma Interni (CMNI), ĠU L 276, 21.10.2015, p. 1–2.

¹⁰ ĠU L 299, 16.11.2005, p. 62. Ir-Regolament Nru 1215/2012 japplika fid-Danimarka skont il-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tad-Danimarka dwar il-ġuriżdizzjoni, ir-rikonossiment u l-

ta' Diċembru 2013 rigward il-Protokoll li jemenda l-Konvenzjoni ta' Vjenna, l-Istati Membri kkonċernati għandhom jagħmlu dikjarazzjoni rigward l-applikazzjoni tad-dritt tal-UE.

L-Irlanda hija marbuta bir-Regolament (UE) Nru 1215/2012 tat-12 ta' Diċembru 2012 dwar il-ġuriżdizzjoni u r-rikonossiment u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali (riformulazzjoni) u għalhekk qed tiegħu sehem fl-adozzjoni u fl-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni.

F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka mhijiex qed tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni u mhijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

Mhux Applikabbli

- **Proporzjonalità**

Din il-proposta hija mfassla fuq il-mudell tad-Deċiżjonijiet tal-Kunsill diġà adottati dwar l-istess suġġett u ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ biex jintlaħaq l-oġġettiv li jiġi żgurat ir-rispett tal-kompetenza esterna esklużiva tal-UE dwar xi dispożizzjonijiet tas-CSC u li l-Polonja u l-Litwanja jiġu awtorizzati jissieħbu fis-CSC u fl-Emenda tagħha.

- **Għażla tal-istrument**

Peress li s-suġġett jikkonċerna konvenzjoni internazzjonali, ma hemm l-ebda għażla oħra ħlief l-adozzjoni ta' Deċiżjoni tal-Kunsill f'konformità mal-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, il-punt (a)(v) TFUE li tawtorizza lill-Polonja u lil-Litwanja jsiru Partijiet għas-CSC. Ma hemm l-ebda strument legali ieħor li jista' jintuża biex jintlaħaq l-oġġettiv ta' din il-proposta.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX POST, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjonijiet ex post/kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti**

Mhux Applikabbli

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

Kien hemm konsultazzjonijiet intensivi mal-Ministeru Pollakk għall-Energija sabiex jiġi żgurat li l-awtorizzazzjoni biex il-pajjiż jissieħeb fis-CSC tirrispetta l-iskeda ta' żmien stabbilita fil-Programm tal-Energija Nukleari Pollakk tal-2020.

Ġie kkonsultat ukoll il-Ministeru għall-Energija fil-Litwanja.

Barra minn hekk, il-Workshop tal-IAEA dwar ir-Responsabbiltà Nukleari Ċivili, li sar mill-21 sal-24 ta' Ottubru 2025 f'Vilnius, il-Litwanja, kien l-okkażjoni biex jiġu eżaminati l-benefiċċji tas-CSC fl-istabbiliment ta' reġim globali ta' responsabbiltà nukleari. Il-Kummissjoni ħadet sehem attiv fil-workshop, bil-ħsieb ukoll li tispjega din l-inizjattiva lill-Istati li diġà huma Parti għas-CSC u lill-Partijiet Kontraenti prospettivi.

- **Ġbir u użu tal-għarfien espert**

Il-Kummissjoni bbażat fuq il-hidma estensiva mwettqa mill-IAEA, b'mod partikolari l-Pjan ta' Azzjoni tagħha biex tistabbilixxi reġim globali ta' responsabbiltà nukleari li jindirizza t-

eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali. L-emendi leġiżlattivi neċessarji fid-Danimarka dahlu fis-seħh fl-1 ta' Ġunju 2013.

thassib tal-Istati kollha li jistgħu jiġu affettwati minn inċident nukleari. F'dan il-kuntest, ta' interess partikolari hija l-attività tal-Grupp ta' Esperti Internazzjonali dwar ir-Responsabbiltà Nukleari (INLEX) li enfazizza li s-CSC tipprova mekkaniżmu biex jinkisbu relazzjonijiet soġġetti għat-trattati ma' kemm jista' jkun Stati skont kemm ikun prattiku, bl-għan ta' parteċipazzjoni universali fir-reġim globali ta' responsabbiltà nukleari.

- **Valutazzjoni tal-impatt**

Fir-rigward tad-Deċiżjonijiet tal-Kunsill relatati ma' Konvenzjonijiet oħra dwar ir-responsabbiltà nukleari, ma twettqet l-ebda valutazzjoni tal-impatt tal-adeżjoni tal-Polonja u tal-Litwanja mas-CSC.

Madankollu, mill-konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati u mill-għarfien espert miġbur irriżulta b'mod ċar li s-CSC tirrappreżenta l-qafas legali li joffri salvagwardji aħjar fir-rigward tal-ftehimiet internazzjonali eżistenti li jikkonċernaw ir-responsabbiltà għall-ħsara nukleari.

Tabilhaqq, id-diżastru ta' Fukushima fl-2011 żvela lakuni sinifikanti fit-thejjija finanzjarja, peress li l-kostijiet tal-kumpens qabżu bil-kbir ir-riżorsi disponibbli skont ir-reġim domestiku tar-responsabbiltà tal-Ġappun. Dan l-inċident enfazizza l-ħtieġa ta' konvenzjonijiet internazzjonali li jstabbilixxu rekwiżiti finanzjarji u mekkaniżmi iktar robusti biex jiġu indirizzati l-aċċidenti katastrofiċi.

Is-CSC tfittex li twieġeb għal din l-isfida billi tippromwovi iktar kumpens, inkluż fond internazzjonali biex jissupplimenta l-ammont ta' kumpens disponibbli għall-ħsara nukleari. Din giet żviluppata bħala umbrella għall-konvenzjonijiet internazzjonali l-oħra dwar ir-responsabbiltà u biex tipprova l-bażi għal reġim globali ta' responsabbiltà nukleari li jista' jattira adeżjoni wiesgħa minn pajjiżi b'impjanti tal-enerġija nukleari u oħrajn mingħajrom. Dokumentazzjoni abbundanti dwar il-benefiċċji tar-reġim tas-CSC tinsab fuq il-paġna ddedikata tal-IAEA¹¹.

L-adeżjoni tal-Polonja u r-ratifika mil-Litwanja se jżidu l-għadd ta' Stati tas-CSC u b'hekk se jikkontribwixxu għall-għan li jintlaħaq reġim globali ta' responsabbiltà nukleari.

- **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

Mhux Applikabbli

- **Drittijiet fundamentali**

Mhux Applikabbli

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Din il-proposta ma għandha l-ebda implikazzjoni baġitarja.

5. ELEMENTI OHRA

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arrangamenti għall-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rapportar**

Mhux Applikabbli

- **Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

Mhux Applikabbli

¹¹ <https://www.iaea.org/topics/nuclear-liability-conventions/convention-supplementary-compensation-nuclear-damage>

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

li tawtorizza lir-Repubblika tal-Litwanja u lir-Repubblika tal-Polonja jsiru Partijiet għall-Konvenzjoni dwar Kumpens Supplimentari għall-Ħsara Nukleari u l-emenda tagħha fl-interess tal-Unjoni Ewropea u biex jagħmlu dikjarazzjoni dwar l-applikazzjoni tar-regoli interni rilevanti tad-dritt tal-Unjoni

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 81(2), flimkien mal-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, il-punt (a)(v), tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew¹,

Billi:

- (1) Il-Konvenzjoni dwar Kumpens Supplimentari għall-Ħsara Nukleari (CSC) giet adottata fit-12 ta' Settembru 1997 u daħlet fis-seħħ fil-15 ta' April 2015.
- (2) Is-CSC għandha l-għan li tistabbilixxi ammont minimu ta' kumpens nazzjonali u li żżid iktar l-ammont ta' kumpens permezz ta' fondi pubbliċi li jridu jsiru disponibbli mill-Partijiet Kontraenti jekk l-ammont nazzjonali ma jkunx biżżejjed biex jikkumpensa għall-ħsara kkawżata minn inċident nukleari. B'hekk iżżid iċ-ċertezza legali għall-investituri u għall-fornituri kif ukoll għall-vittmi potenzjali ta' inċidenti nukleari.
- (3) Fit-13 ta' Jannar 2026, il-Partijiet Kontraenti għas-CSC adottaw b'konsensus Emenda li tneħhi r-rekwiżit għall-Istati mingħajr reatturi nukleari li jikkontribwixxu b'fondi pubbliċi għas-CSC. Dik l-Emenda se tidhol fis-seħħ meta l-Partijiet Kontraenti kollha għas-CSC ikunu ddepożitaw l-istrumenti ta' ratifika tagħhom.
- (4) Is-CSC hija miftuħa mhux biss għal Stati li huma Parti għall-konvenzjonijiet l-oħra għall-ħsara nukleari, bħall-Konvenzjoni ta' Vjenna dwar ir-Responsabbiltà Ċivili għad-Danni Nukleari tal-21 ta' Mejju 1963, jew il-Konvenzjoni ta' Pariġi dwar ir-Responsabbiltà tal-Partijiet Terzi fil-Qasam tal-Energija Nukleari tad-29 ta' Lulju 1960 (inkluż kwalunkwe emenda ta' waħda jew oħra), iżda wkoll għal Stati oħra, dment li l-leġiżlazzjoni nazzjonali tagħhom tkun konsistenti mar-regoli uniformi dwar ir-responsabbiltà ċivili stabbiliti fl-Anness tas-CSC.
- (5) L-Unjoni għandha kompetenza esklużiva fir-rigward tal-Artikolu XIII tas-CSC sa fejn id-dispożizzjonijiet tiegħu jaffettwaw il-leġiżlazzjoni sekondarja tal-Unjoni dwar il-ġuriżdizzjoni u r-rikonossiment u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali, kif stabbilit fir-Regolament (UE) Nru 1215/2012 tal-Parlament Ewropew

¹ L-approvazzjoni ppubblikata fil-ĠU L [...], [...], ELI: [...]

u tal-Kunsill². L-Istati Membri jżommu l-kompetenza tagħhom għall-materji koperti mis-CSC li ma jaffettwawx id-dritt tal-Unjoni.

- (6) Għalhekk, l-Istati Membri li jixtiequ jsiru Partijiet għas-CSC jenħtieġ li jkunu awtorizzati jiffirmawh, jirratifikawh jew jaderixxu miegħu fl-interess tal-Unjoni.
- (7) Iċ-Ċekja, il-Litwanja u r-Rumanija ffirmaw is-CSC, u r-Rumanija rratifikatha wkoll, qabel l-adeżjoni tagħhom mal-Unjoni. L-Italja ffirmatha fl-1998.
- (8) Il-Polonja u l-Litwanja esprimew ix-xewqa li jiġu awtorizzati jsiru Partijiet għas-CSC u għall-Emenda tagħha.
- (9) Ir-regoli dwar ir-rikonossiment u l-eżekuzzjoni tas-sentenzi stipulati fl-Artikolu XIII tas-CSC jenħtieġ li ma jidhux preċedenza fuq ir-regoli li jirregolaw il-proċedura għar-rikonossiment u għall-eżekuzzjoni ta' sentenzi stabbiliti bir-Regolament (UE) Nru 1215/2012.
- (10) Għalhekk, l-Istati Membri li huma awtorizzati jsiru Partijiet għas-CSC jenħtieġ li jagħmlu d-dikjarazzjoni prevista f'din id-Deciżjoni bl-għan li jiżguraw l-applikazzjoni tar-regoli rilevanti tal-Unjoni.
- (11) L-Irlanda hija marbuta bir-Regolament (UE) Nru 1215/2012 u għaldaqstant qiegħda tiegħu sehem fl-adozzjoni u fl-applikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.
- (12) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka mhijiex qiegħda tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Ir-Repubblika tal-Litwanja u r-Repubblika tal-Polonja huma b'dan awtorizzati li jsiru Partijiet għall-Konvenzjoni dwar Kumpens Supplimentari għall-Hsara Nukleari u għall-Emenda tagħha fl-interess tal-Unjoni, soġġett għall-kundizzjoni stabbilita fl-Artikolu 2 ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Meta jsiru Parti għall-Konvenzjoni dwar Kumpens Supplimentari għall-Hsara Nukleari, ir-Repubblika tal-Litwanja u r-Repubblika tal-Polonja għandhom jagħmlu d-dikjarazzjoni li ġejja: "Sentenzi dwar materji koperti mill-Konvenzjoni dwar Kumpens Supplimentari għall-Hsara Nukleari tat-12 ta' Settembru 1997, meta mogħtija minn Qorti ta' Stat Membru tal-Unjoni Ewropea, għandhom ikunu rikonossuti u eżegwiti fi [isem l-Istat Membru li jagħmel id-dikjarazzjoni] f'konformità mar-regoli rilevanti tal-Unjoni Ewropea dwar is-suġġett".

² Ir-Regolament (UE) Nru 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2012 dwar il-ġuriżdizzjoni u r-rikonossiment u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali (riformulazzjoni) (GU L 351, 20.12.2012, p. 1, <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1215/oj>).

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Repubblika tal-Litwanja u lir-Repubblika tal-Polonja.
Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President
[...]

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA U DIGITALI LEĠIŻLATTIVA

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

1.1. Titolu tal-proposta/tal-inizjattiva

Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL li tawtorizza lir-Repubblika tal-Litwanja u lir-Repubblika tal-Polonja jsiru Partijiet għall-Konvenzjoni dwar Kumpens Supplimentari għall-Ħsara Nukleari (CSC) u l-emenda tagħha fl-interess tal-Unjoni Ewropea u biex jagħmlu dikjarazzjoni dwar l-applikazzjoni tar-regoli interni rilevanti tad-dritt tal-Unjoni.

1.2. Qasam/Oqsma ta' politika kkonċernat(i)

Ġustizzja (kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili).

1.3. Objettiv(i)

1.3.1. Objettiv(i) ġenerali

Din il-proposta għandha l-objettiv li tawtorizza lill-Polonja u lil-Litwanja jissieħbu fis-CSC filwaqt li tiġi rrispettata l-kompetenza esterna esklużiva tal-UE dwar xi dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni.

1.3.2. Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi

Il-Polonja u l-Litwanja se jkunu jistgħu jsiru Partijiet għas-CSC mingħajr ma jiksru d-dritt tal-UE.

1.3.3. Riżultat(i) u impatt mistennija

Speċifika l-effetti li l-proposta/l-inizjattiva jenħtieġ li jkollha fuq il-benefiċjarji/il-gruppi fil-mira.

Il-Polonja u l-Litwanja se jkunu jistgħu jeżerċitaw id-dritt tagħhom li jsiru Partijiet għas-CSC.

1.3.4. Indikaturi tal-prestazzjoni

Speċifika l-indikaturi għall-monitoraġġ tal-progress u tal-kisbiet.

M/A

1.4. Il-proposta/L-inizjattiva hija relatata ma':

☒ **azzjoni ġdida**

☐ **azzjoni ġdida b'segwitu għal proġett pilota/azzjoni preparatorja ⁽¹⁾**

☐ **l-estensjoni ta' azzjoni eżistenti**

☐ **fuzjoni jew ridirezzjonar ta' azzjoni waħda jew aktar lejn azzjoni ohra/ġdida**

1.5. Raġunijiet għall-proposta/għall-inizjattiva

1.5.1. Rekwiżit(i) li jrid(u) jiġi/u ssodisfat(i) fuq terminu qasir jew twil inkluża kronoloġija dettaljata għat-tnedija tal-implimentazzjoni tal-inizjattiva

M/A

⁽¹⁾ Kif imsemmi fl-Artikolu 58(2), il-punt (a) jew (b) tar-Regolament Finanzjarju.

- 1.5.2. *Valur miżjud tal-involvement tal-UE (dan jista' jirriżulta minn fatturi differenti, pereż. gwadanji mill-koordinazzjoni, ċertezza legali, aktar effettività jew komplementarjetajiet). Għall-finijiet ta' din it-taqsim, "valur miżjud tal-involvement tal-UE" huwa l-valur li jirriżulta mill-azzjoni tal-UE, li huwa addizzjonali għall-valur illi kieku kien jinholq mill-Istati Membri waħedhom.*

Raġunijiet għall-azzjoni fil-livell tal-UE (*ex ante*)

L-awtorizzazzjoni lill-Istati Membri tal-UE tikkonforma ma' inizjattivi preċedenti tal-istess tip b'segwitu għall-Opinjoni 1/03 ta' Lugano tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea. Din taqa' fil-kompetenza esterna esklużiva tal-UE skont l-Artikolu 3(2) TFUE. L-awtorizzazzjoni tista' tingħata biss mill-Kunsill fuq proposta mill-Kummissjoni u b'hekk hija kompetenza esklużiva min-natura tagħha, li mhijiex soġġetta għall-prinċipju tas-sussidjarjetà.

Valur miżjud tal-UE mistenni li jiġi ġġenerat (*ex post*)

Ir-rispett tat-Trattati tal-UE, tal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea u ta' preċedenti fl-istess suġġett huwa żgurat.

- 1.5.3. *Tagħlimiet meħuda minn esperjenzi simili fl-imghoddi*

Hemm diversi preċedenti ta' dan it-tip ta' awtorizzazzjoni fil-materja tar-responsabbiltà għall-ħsara nukleari. Din il-proposta ssegwi l-istess mudell.

- 1.5.4. *Kompatibbiltà mal-Qafas Finanzjarju Pluriennali u sinerġiji possibbli ma' strumenti xierqa oħra*

Din il-proposta ma għandha l-ebda implikazzjoni baġitarja

- 1.5.5. *Valutazzjoni tal-għazliet differenti ta' finanzjament disponibbli, inkluż l-ambitu għar-riallokazzjoni*

M/A

- 1.6. **Durata tal-proposta/tal-inizjattiva u tal-impatt finanzjarju tagħha**

☐ **durata limitata**

☐ fis-seħħ minn [JJ.XX]SSSS sa [JJ.XX]SSSS

☐ impatt finanzjarju minn SSSS sa SSSS għall-appropriazzjonijiet ta' impenn u minn SSSS sa SSSS għall-appropriazzjonijiet ta' pagament.

☐ **durata mhux limitata**

Implimentazzjoni b'perjodu ta' tnedija minn SSSS sa SSSS, segwita minn operazzjoni fuq skala sħiħa.

- 1.7. **Metodu/i ta' implimentazzjoni tal-baġit ippjanat(i)⁽²⁾**

☐ **Ġestjoni diretta** mill-Kummissjoni

☐ mid-dipartimenti tagħha, inkluż mill-persunal tagħha fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni;

☐ mill-aġenziji eżekuttivi

⁽²⁾ Id-dettalji tal-metodi ta' implimentazzjoni tal-baġit u r-referenzi għar-Regolament Finanzjarju jinsabu fuq is-sit BUDGpedia: <https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/implementation-methods.aspx>.

- ☐ **Ġestjoni kondiviża** mal-Istati Membri
- ☐ **Ġestjoni indiretta** billi jiġu fdati kompiti ta' implimentazzjoni tal-baġit:
 - ☐ lill-pajjiżi terzi jew lill-korpi nnominati minnhom;
 - ☐ lill-organizzazzjonijiet internazzjonali u lill-aġenziji tagħhom (iridu jiġu speċifikati);
 - ☐ lill-Bank Ewropew tal-Investment u lill-Fond Ewropew tal-Investment;
 - ☐ lill-korpi msemmija fl-Artikoli 70 u 71 tar-Regolament Finanzjarju;
 - ☐ lill-korpi tad-dritt pubbliku;
 - ☐ lill-korpi rregolati mid-dritt privat b'missjoni ta' servizz pubbliku sakemm dawn ikollhom garanziji finanzjarji adegwati;
 - ☐ lill-korpi rregolati mid-dritt privat ta' Stat Membru li jkunu fdati bl-implimentazzjoni ta' shubija pubblika-privata u li jkollhom garanziji finanzjarji adegwati;
 - ☐ lill-korpi jew lill-persuni fdati bl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi fil-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni skont it-Titolu V tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u identifikati fl-att bażiku rilevanti
 - ☐ lill-korpi stabbiliti fi Stat Membru, irregolati mid-dritt privat ta' Stat Membru jew mid-dritt tal-Unjoni u eliġibbli biex jiġu fdati, f'konformità mar-regoli speċifiċi għas-settur, bl-implimentazzjoni ta' fondi tal-Unjoni jew ta' garanziji baġitarji, sa fejn tali korpi jkunu kkontrollati minn korpi tad-dritt pubbliku jew minn korpi rregolati mid-dritt privat b'missjoni ta' servizz pubbliku, u jkunu pprovduti b'garanziji finanzjarji adegwati fil-forma ta' responsabbiltà *in solidum* mill-korpi kontrollanti jew b'garanziji finanzjarji ekwivalenti, li jistgħu, għal kull azzjoni, ikunu limitati għall-ammont massimu tal-appoġġ tal-Unjoni.

Kummenti

M/A

2. **MIŻURI TA' ĠESTJONI**

2.1. **Regoli ta' monitoraġġ u ta' rapportar**

M/A

2.2. **Sistema/i ta' ġestjoni u ta' kontroll**

2.2.1. *Ġustifikazzjoni tal-metodu/i tal-implimentazzjoni tal-baġit, tal-mekkanizmu/i għall-implimentazzjoni tal-finanzjament, tal-modalitajiet ta' pagament u tal-istrateġija ta' kontroll proposta*

[...]

2.2.2. *Informazzjoni dwar ir-riskji identifikati u s-sistema/i ta' kontroll intern stabbilita/i għall-mitigazzjoni tagħhom*

[...]

2.2.3. *Stima u ġustifikazzjoni tal-kosteffettività tal-kontrolli (proporzjon bejn il-kostijiet tal-kontroll u l-valur tal-fondi relatati ġestiti) u valutazzjoni tal-livelli mistennija tar-riskju ta' errur (mal-ħlas u fl-għeluq)*

[...]

2.3. **Miżuri għall-prevenzjoni ta' frodi u ta' irregolaritajiet**

[...]

3. IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linja/i baġitarja/i tan-nefqa affettwata/i

Linji baġitarji eżistenti

Skont l-ordni tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u tal-linji baġitarji.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru	Diff./Mhu x diff. ⁽³⁾	mill-pajjiżi tal-EFTA ⁽⁴⁾	minn pajjiżi kandidati u minn kandidati potenzjali ⁽⁵⁾	minn pajjiżi terzi oħra	dħul assenjat ieħor
	[XX.YY.Y Y.YY]	Diff./Mhu x diff.	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE
	[XX.YY.Y Y.YY]	Diff./Mhu x diff.	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE
	[XX.YY.Y Y.YY]	Diff./Mhu x diff.	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE

Linji baġitarji ġodda mitluba

Skont l-ordni tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u tal-linji baġitarji.

⁽³⁾ Diff. = Appropjazzjonijiet differenzjati / Mhux diff. = Appropjazzjonijiet mhux differenzjati.

⁽⁴⁾ EFTA: Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles.

⁽⁵⁾ Pajjiżi kandidati u, meta jkun applikabbli, kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru	Diff./mhu x diff.	mill-pajjiżi tal-EFTA	minn pajjiżi kandidati u minn kandidati potenzjali	minn pajjiżi terzi oħra	dħul assenjat ieħor
	[XX.YY.Y Y.YY]	Diff./Mhu x diff.	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE
	[XX.YY.Y Y.YY]	Diff./Mhu x diff.	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE
	[XX.YY.Y Y.YY]	Diff./Mhu x diff.	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE

3.2. Impatt finanzjarju stmat tal-proposta fuq l-appropriazzjonijiet

3.2.1. Sommarju tal-impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet operazzjonali

- ☐ Il-proposta/L-inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali
- ☐ Il-proposta/L-inizjattiva teħtieġ l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali, kif spjegat hawn taħt:

3.2.1.1. Appropriazzjonijiet mill-baġit invutat

miljuni ta' EUR (sa tliet pożizzjonijiet deċimali)

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Numru					
DĠ: <.....>	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027	

Approprjazzjonijiet operazzjonali							
Linja baġitarja	Impenji	(1a)					0,000
	Pagamenti	(2a)					0,000
Linja baġitarja	Impenji	(1b)					0,000
	Pagamenti	(2b)					0,000
Approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi ⁽⁶⁾							
Linja baġitarja		(3)					0,000
TOTAL tal-approprjazzjonijiet għad-DĠ <.....>	Impenji	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
DĠ: <.....>			Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
Approprjazzjonijiet operazzjonali							
Linja baġitarja	Impenji	(1a)					0,000
	Pagamenti	(2a)					0,000
Linja baġitarja	Impenji	(1b)					0,000
	Pagamenti	(2b)					0,000

⁽⁶⁾ Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa ta' appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

Approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi ⁽⁷⁾							
Linja baġitarja		(3)					0,000
TOTAL tal-approprjazzjonijiet għad-DĠ <.....>	Impenji	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
TOTAL tal-approprjazzjonijiet operazzjonali	Impenji	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL tal-approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal programmi speċifiċi		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL tal-approprjazzjonijiet skont l-INTESTATURA<....> tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali		Numru					
DĠ: <.....>			Sena	Sena	Sena	Sena	TOTAL QFP

⁽⁷⁾ Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa ta' appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

			2024	2025	2026	2027	2021-2027
Appropriazzjonijiet operazzjonali							
Linja baġitarja	Impenji	(1a)					0,000
	Pagamenti	(2a)					0,000
Linja baġitarja	Impenji	(1b)					0,000
	Pagamenti	(2b)					0,000
Appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi ⁽⁸⁾							
Linja baġitarja		(3)					0,000
TOTAL tal-appropriazzjonijiet għad-DĠ <.....>	Impenji	=1a+1b +3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
DĠ: <.....>			Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
Appropriazzjonijiet operazzjonali							
Linja baġitarja	Impenji	(1a)					0,000
	Pagamenti	(2a)					0,000
Linja baġitarja	Impenji	(1b)					0,000

⁽⁸⁾ Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa ta' appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

	Pagamenti	(2b)						0,000
Appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi ⁽⁹⁾								
Linja baġitarja		(3)						0,000
TOTAL tal-appropriazzjonijiet għad-DG <.....>	Impenji	=1a+1b +3	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
	Pagamenti	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
			Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027	
TOTAL tal-appropriazzjonijiet operazzjonali	Impenji	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
	Pagamenti	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
TOTAL tal-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal programmi speċifiċi		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
TOTAL tal-appropriazzjonijiet skont l-INTESTATURA<....> tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
	Pagamenti	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
			Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027	

⁽⁹⁾ Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa ta' appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

TOTAL tal-appropriazzjonijiet operazzjonali (l-intestaturi operazzjonali kollha)	Impenji	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL tal-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal programmi speċifiċi (l-intestaturi operazzjonali kollha)		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL tal-appropriazzjonijiet Skont l-Intestaturi 1 sa 6 tal-qafas finanzjarju pluriennali (Ammont ta' referenza)	Impenji	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali		7			“Nefqa amministrattiva”⁽¹⁰⁾		
DĠ: <.....>			Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
Riżorsi umani			0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Nefqa amministrattiva oħra			0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL TAD-DĠ <.....>	Appropriazzjonijiet		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
DĠ: <.....>			Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027

⁽¹⁰⁾ Sabiex jiġu ddeterminati l-appropriazzjonijiet meħtieġa għandhom jintużaw iċ-ċifri relatati mal-kostijiet medji annwali, disponibbli fuq il-paġna web rilevanti tal-BUDGpedia.

Riżorsi umani		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Nefqa amministrattiva oħra		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL TAD-DĠ <.....>	Appropriazzjonijiet	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL tal-appropriazzjonijiet skont l- INTESTATURA 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali	(Total tal- impenji = Total tal- pagamenti)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

miljuni ta' EUR (sa tliet pożizzjonijiet deċimali)

		Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
TOTAL tal-appropriazzjonijiet skont l- INTESTATURI 1 sa 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.1.2. Appropriazzjonijiet minn dħul assenjat estern

miljuni ta' EUR (sa tliet pożizzjonijiet deċimali)

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Numru					
DĠ: <.....>	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027	
Approprjazzjonijiet operazzjonali						

Linja baġitarja	Impenji	(1a)					0,000
	Pagamenti	(2a)					0,000
Linja baġitarja	Impenji	(1b)					0,000
	Pagamenti	(2b)					0,000
Approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi ⁽¹¹⁾							
Linja baġitarja		(3)					0,000
TOTAL tal-approprjazzjonijiet għad-DĠ <.....>	Impenji	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
DĠ: <.....>			Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
Approprjazzjonijiet operazzjonali							
Linja baġitarja	Impenji	(1a)					0,000
	Pagamenti	(2a)					0,000

⁽¹¹⁾ Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa ta' appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

	ti						
Linja baġitarja	Impenji	(1b)					0,000
	Pagamenti	(2b)					0,000
Appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi ⁽¹²⁾							
Linja baġitarja		(3)					0,000
TOTAL tal-appropriazzjonijiet għad-DĠ <.....>	Impenji	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
TOTAL tal-appropriazzjonijiet operazzjonali	Impenji	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL tal-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal programmi speċifiċi		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

⁽¹²⁾ Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa ta' appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

TOTAL tal-appropriazzjonijiet skont l-INTESTATURA<....> tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali		Numru					
DG: <.....>			Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
Appropriazzjonijiet operazzjonali							
Linja baġitarja	Impenji	(1a)					0,000
	Pagamenti	(2a)					0,000
Linja baġitarja	Impenji	(1b)					0,000
	Pagamenti	(2b)					0,000
Appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi ⁽¹³⁾							
Linja baġitarja		(3)					0,000

⁽¹³⁾ Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa ta' appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

TOTAL tal-approprjazzjonijiet għad-DĠ <.....>	Impenji	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
DĠ: <.....>			Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
Approprjazzjonijiet operazzjonali							
Linja baġitarja	Impenji	(1a)					0,000
	Pagamenti	(2a)					0,000
Linja baġitarja	Impenji	(1b)					0,000
	Pagamenti	(2b)					0,000
Approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi ⁽¹⁴⁾							
Linja baġitarja		(3)					0,000
TOTAL tal-approprjazzjonijiet għad-DĠ <.....>	Impenji	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

⁽¹⁴⁾ Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa ta' appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

	ti						
			Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
TOTAL approprjazzjonijiet operazzjonali	Impenji	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL tal-approprijazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal programmi speċifiċi		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL tal- approprjazzjonijiet skont l- INTESTATURA<....> tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
TOTAL approprjazzjonijiet operazzjonali (l-intestaturi operazzjonali kollha)	Impenji	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL tal-approprijazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal programmi speċifiċi (l-intestaturi		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

operazzjonali kollha)							
TOTAL tal-approprjazzjonijiet skont l-Intestaturi 1 sa 6 tal-qafas finanzjarju pluriennali (Ammont ta' referenza)	Impenji	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali		7			“Nefqa amministrattiva” ⁽¹⁵⁾		

miljuni ta' EUR (sa tliet pożizzjonijiet deċimali)

DĠ: <.....>		Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
Riżorsi umani		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Nefqa amministrattiva oħra		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL TAD-DĠ <.....>	Approprjazzjonijiet	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
DĠ: <.....>		Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
Riżorsi umani		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

⁽¹⁵⁾ Sabiex jiġu ddeterminati l-approprjazzjonijiet meħtieġa għandhom jintużaw iċ-ċifri relatati mal-kostijiet medji annwali, disponibbli fuq il-paġna web rilevanti tal-BUDGpedia.

Nefqa amministrattiva oħra		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL TAD-DĠ <.....>	Approprjazzjonijiet	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL tal-approprjazzjonijiet skont l-INTESTATURA 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali		(Total tal-impenji = Total tal-pagamenti)	0,000	0,000	0,000	0,000

miljuni ta' EUR (sa tliet pożizzjonijiet deċimali)

		Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
TOTAL tal-approprjazzjonijiet skont l-INTESTATURI 1 sa 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.2. Output stmat iffinanzjat mill-approprjazzjonijiet operazzjonali (din it-taqsimma ma għandhiex timtela mill-aġenziji deċentralizzati)

Approprjazzjonijiet ta' impenn f' miljuni ta' EUR (sa tliet pożizzjonijiet deċimali)

Indi ka l-objetti			Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	Dahħal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi d-durata tal-impatt (ara t-Taqsimma 1.6)	TOTAL
	OUTPUTS							

u l- outputs ↓	Tip ⁽¹⁾ ₆₎	Kost medj u	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Total Nru	Total Kost
OBJETTIV SPECĠIFIKU 1 ⁽¹⁷⁾ : [...]																			
- Outp ut																			
- Outp ut																			
- Outp ut																			
Subtotal tal-objettiv speċifiku Nru 1																			
OBJETTIV SPECĠIFIKU Nru 2 ...																			
- Outp																			

⁽¹⁶⁾ L-outputs huma l-prodotti u s-servizzi li jridu jiġu pprovduti (eż.: għadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-għadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

⁽¹⁷⁾ Kif deskritt fil-punt 1.4.2. "Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi..."

ut																		
Subtotal tal-oġġettiv speċifiku Nru 2																		
TOTALI																		

3.2.3. *Sommarju tal-impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet amministrattivi*

- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta' appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva
- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-użu ta' appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taħt:

3.2.3.1. *Appropriazzjonijiet mill-baġit ivvutat*

APPROPRJAZZJONIJIET IVVUTATI	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
INTESTATURA 7					
Riżorsi umani	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Nefqa amministrattiva oħra	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Subtotal tal-INTESTATURA 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Barra mill-INTESTATURA 7					
Riżorsi umani	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Nefqa oħra ta' natura amministrattiva	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Subtotal barra mill-INTESTATURA 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

TOTAL	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

3.2.3.2. *Appropriazzjonijiet minn dhul assenjat estern*

DHUL ASSENJAT ESTERN	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
INTESTATURA 7					
Rizorsi umani	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Nefqa amministrattiva oħra	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Subtotal tal-INTESTATURA 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Barra mill-INTESTATURA 7					
Rizorsi umani	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Nefqa oħra ta' natura amministrattiva	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Subtotal barra mill-INTESTATURA 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.3.3. *Total tal-appropriazzjonijiet*

TOTAL APPROPRJAZZJONIJIET IVVUTATI +	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
---	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	------------------------------------

DHUL ASSENJAT ESTERN					
INTESTATURA 7					
Riżorsi umani	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Nefqa amministrattiva oħra	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Subtotal tal-INTESTATURA 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Barra mill-INTESTATURA 7					
Riżorsi umani	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Nefqa oħra ta' natura amministrattiva	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Subtotal barra mill-INTESTATURA 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

L-appropriazzjonijiet meħtieġa għar-riżorsi umani u għal nefqa oħra ta' natura amministrattiva se jiġu koperti mill-appropriazzjonijiet tad-DĠ diġà assenjati għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew diġà riallokati fid-DĠ, flimkien, jekk ikun meħtieġ, ma' kwalunkwe allokkazzjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-DĠ ta' ġestjoni skont il-proċedura annwali ta' allokkazzjoni u fid-dawl tal-limitazzjonijiet baġitarji.

3.2.4. *Rekwiżiti stmati ta' riżorsi umani*

- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta' riżorsi umani
- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-użu ta' riżorsi umani, kif spjegat hawn taħt

3.2.4.1. *Iffinanzjati mill-baġit ivvutat*

L-istima għandha tigi espressa f'unitajiet ekwivalenti għall-full-time (FTEs, Full-Time Equivalent)⁽¹⁸⁾

APPROPRJAZZJONIJIET IVVUTATI		Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027
Pożizzjonijiet fil-pjan ta' stabbiliment (uffiċjali u persunal temporanju)					
20 01 02 01 (Kwartieri Ġenerali u Uffiċċji tar-Rappreżentanza tal-Kummissjoni)		0	0	0	0
20 01 02 03 (Delegazzjonijiet tal-UE)		0	0	0	0
01 01 01 01 (Riċerka indiretta)		0	0	0	0
01 01 01 11 (Riċerka diretta)		0	0	0	0
Linji baġitarji oħra (speċifika)		0	0	0	0
Persunal estern (f'FTEs)					
20 02 01 (AC, END mill-“pakkett globali”)		0	0	0	0
20 02 03 (AC, AL, END u JPD fid-Delegazzjonijiet tal-UE)		0	0	0	0
Linja ta' appoġġ amministrattiv [XX.01.YY.YY]	- fil-Kwartieri Ġenerali	0	0	0	0
	- fid-Delegazzjonijiet tal-UE	0	0	0	0
01 01 01 02 (AC, END - Riċerka indiretta)		0	0	0	0
01 01 01 12 (AC, END - Riċerka diretta)		0	0	0	0

⁽¹⁸⁾ Speċifika taht it-tabella, kemm mill-FTEs fl-għadd indikat huma diġà assenjati għall-gestjoni tal-azzjoni u/jew jistgħu jiġu riallokati fid-DĠ tiegħek, u x'inhuma l-htigijiet netti tiegħek.

Linji baġitarji oħra (speċifika) - Intestatura 7	0	0	0	0
Linji baġitarji oħra (speċifika) - Barra mill-Intestatura 7	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0

3.2.4.2. *Iffinanzjati minn dhul assenjat estern*

DHUL ASSENJAT ESTERN		Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027
Pożizzjonijiet fil-pjan ta' stabbiliment (uffiċjali u persunal temporanju)					
20 01 02 01 (Kwartieri Ġenerali u Uffiċċji tar-Rappreżentanza tal-Kummissjoni)		0	0	0	0
20 01 02 03 (Delegazzjonijiet tal-UE)		0	0	0	0
01 01 01 01 (Riċerka indiretta)		0	0	0	0
01 01 01 11 (Riċerka diretta)		0	0	0	0
Linji baġitarji oħra (speċifika)		0	0	0	0
Persunal estern (f'unitajiet ekwivalenti għall-full-time)					
20 02 01 (AC, END mill-pakkett globali)		0	0	0	0
20 02 03 (AC, AL, END u JPD fid-Delegazzjonijiet tal-UE)		0	0	0	0
Linja ta' appoġġ amministrattiv [XX.01.YY.YY]	- fil-Kwartieri Ġenerali	0	0	0	0
	- fid-Delegazzjonijiet tal-UE	0	0	0	0

01 01 01 02 (AC, END - Riċerka indiretta)	0	0	0	0
01 01 01 12 (AC, END - Riċerka diretta)	0	0	0	0
Linji baġitarji oħra (speċifika) - Intestatura 7	0	0	0	0
Linji baġitarji oħra (speċifika) - Barra mill-Intestatura 7	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0

3.2.4.3. Rekwiżiti totali ta' riżorsi umani

TOTAL APPROPRJAZZJONIJIET IVVUTATI + DHUL ASSENJAT ESTERN	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027
Pożizzjonijiet fil-pjan ta' stabbiliment (uffiċjali u persunal temporanju)				
20 01 02 01 (Kwartieri Ġenerali u Uffiċċji tar-Rappreżentanza tal-Kummissjoni)	0	0	0	0
20 01 02 03 (Delegazzjonijiet tal-UE)	0	0	0	0
01 01 01 01 (Riċerka indiretta)	0	0	0	0
01 01 01 11 (Riċerka diretta)	0	0	0	0
Linji baġitarji oħra (speċifika)	0	0	0	0
Persunal estern (f'unitajiet ekwivalenti għall-full-time)				
20 02 01 (AC, END mill-pakkett globali)	0	0	0	0

20 02 03 (AC, AL, END u JPD fid-Delegazzjonijiet tal-UE)		0	0	0	0
Linja ta' appoġġ amministrattiv [XX.01.YY.YY]	- fil-Kwartieri Ġenerali	0	0	0	0
	- fid-Delegazzjonijiet tal-UE	0	0	0	0
01 01 01 02 (AC, END - Riċerka indiretta)		0	0	0	0
01 01 01 12 (AC, END - Riċerka diretta)		0	0	0	0
Linji baġitarji oħra (speċifika) - Intestatura 7		0	0	0	0
Linji baġitarji oħra (speċifika) - Barra mill-Intestatura 7		0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	0

Il-persunal meħtieġ għall-implimentazzjoni tal-proposta (f'FTEs):

	Ghandu jiġi kopert mill-persunal attwali disponibbli fis-servizzi tal-Kummissjoni	Persunal addizzjonali eċċezzjonali *		
		Ghandu jiġi ffinanzjat skont l-Intestatura 7 jew skont ir-Riċerka	Ghandu jiġi ffinanzjat mill-linja BA	Ghandu jiġi ffinanzjat mit-tariffi
Pożizzjonijiet fit-tabella tal-			M/A	

persunal				
Persunal estern (CA, SNEs, INT)				

Deskrizzjoni tal-kompiti li jridu jitwettqu minn:

Uffiċjali u persunal temporanju	
Persunal estern	

3.2.5. Harsa ġenerali lejn l-impatt stmat fuq l-investimenti relatati mat-teknoloġija diġitali

Obbligatorju: fit-tabella ta' hawn taht għandha tiġi inkluża l-aħjar stima tal-investimenti relatati mat-teknoloġija diġitali li jirriżultaw mill-proposta/mill-inizjattiva.

B'mod eċċezzjonali, meta jkun meħtieġ għall-implimentazzjoni tal-proposta/tal-inizjattiva, l-appropriazzjonijiet skont l-Intestatura 7 għandhom jiġu ppreżentati fil-linja ddeżinjata.

L-appropriazzjonijiet skont l-Intestaturi 1 sa 6 għandhom jiġu riflessi bħala “Nefqa tal-IT marbuta mal-politika fil-qafas ta’ programmi operazzjonali”. Din in-nefqa tirreferi għall-baġit operazzjonali li għandu jintuża għall-użu mill-ġdid/ghax-xiri/ghall-iżvilupp ta’ pjattaformi/ghodod tal-IT relatati direttament mal-implimentazzjoni tal-inizjattiva u mal-investimenti assoċjati tagħhom (pereż. liċenzji, studji, hżin ta’ data eċċ.). L-informazzjoni pprovduta f’din it-tabella għandha tkun konsistenti mad-dettalji ppreżentati fit-Taqsima 4 “Dimensjonijiet diġitali”.

TOTAL tal-appropriazzjonijiet diġitali u tal-IT	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
INTESTATURA 7					
Nefqa tal-IT (korporattiva)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Subtotal tal-	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

INTESTATURA 7					
Barra mill-INTESTATURA 7					
Nefqa tal-IT marbuta mal-politika fil-qafas ta' programmi operazzjonali	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Subtotal barra mill-INTESTATURA 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.6. *Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*

Il-proposta/L-inizjattiva:

- ☐ tista' tiġi ffinanzjata kompletament permezz ta' riallokazzjoni fl-intestatura rilevanti tal-qafas finanzjarju pluriennali (QFP).
- ☐ teħtieġ l-użu tal-marġni mhux allokat skont l-intestatura rilevanti tal-QFP u/jew l-użu tal-istrumenti speċjali definiti fir-Regolament dwar il-QFP.
- ☐ teħtieġ reviżjoni tal-QFP.

3.2.7. *Kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi*

Il-proposta/L-inizjattiva:

- ☐ ma tipprevedix kofinanzjament minn partijiet terzi
- ☐ tipprevedi l-kofinanzjament minn partijiet terzi kif stmat hawn taht:

Approprijazzjonijiet f' miljuni ta' EUR (sa tliet pozizzjonijiet deċimali)

	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	Total
Speċifika l-korp ta' kofinanzjament					
TOTAL tal-approprijazzjonijiet kofinanzjati					

3.3. **Impatt stmat fuq id-dhul**

- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma għandha l-ebda impatt finanzjarju fuq id-dhul.
- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva għandha l-impatt finanzjarju li ġej:
- ☐ fuq ir-riżorsi proprji
- ☐ fuq dhul ieħor
- ☐ jekk jogħġbok indika, jekk id-dhul huwiex assenjat għal-linji tan-nefqa

miljuni ta' EUR (sa tliet pozizzjonijiet deċimali)

Linja baġitarja tad-dhul:	Approprijazzjonijiet disponibbli għas-sena finanzjarja kurrenti	Impatt tal-proposta/tal-inizjattiva ⁽¹⁹⁾			
		Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027

⁽¹⁹⁾ Fir-rigward tar-riżorsi proprji tradizzjonali (id-dazji doganali, l-imposti fuq iz-zokkor), l-ammonti indikati jridu jkunu ammonti netti, jiġifieri ammonti grossi wara t-tnaqqis ta' 20 % għall-kostijiet tal-ġbir.

Artikolu					
----------------	--	--	--	--	--

Għal dħul assenjat, speċifika l-linja/i baġitarja/i tan-nefqa affettwata/i.

[...]

Rimarki oħra (eż. il-metodu/il-formula li ntużaw biex jiġi kkalkolat l-impatt fuq id-dħul jew kwalunkwe informazzjoni oħra).

[...]

4. DIMENSJONIJIET DIĠITALI

4.1. Rekwiżiti ta' rilevanza diġitali

If the policy initiative is assessed as having no requirement of digital relevance, provide an explanation as to why digital means are not used.

Il-proposta ma għandha l-ebda dimensjoni diġitali: hija awtorizzazzjoni sempliċi għal ċerti Stati Membri biex jissiehbu f'Konvenzjoni.

Otherwise, please list the requirements of digital relevance in the table below:

Referenza rekwiżit	ghar-	Deskrizzjoni rekwiżit	tar-	Attur(i) affettwat(i) jew ikkonċernat(i) mir-rekwiżit	Proċessi ta' Livell Għoli	Kategoriji

4.2. Data

High-level description of the data in scope and any related standards/specifications

Tip ta' data	Referenza ghar-rekwizit(i)	Standard u/jew speċifikazzjoni (jekk applikabbli)
Tip ta' data #1		
Tip ta' data #2		

Allinjament mal-Istrateġija Ewropea għad-Data

Explain how the requirement(s) are aligned with the European Data Strategy

[...]

Allinjament mal-prinċipju ta' darba biss

Explain how the once-only principle has been considered and how the possibility to reuse existing data has been explored

[...]

Explain how newly created data is findable, accessible, interoperable and reusable, and meets high-quality standards

[...]

Flussi tad-data

Għal kull fluss ta' data, jekk jogħġbok imla t-tabella ta' hawn taħt:

Tip ta' data	Referenza/i ghar-rekwizit(i)	Attur li jipprovdi d-data	Attur li jirċievi d-data	Skattatur għall-iskambju tad-data	Frekwenza (jekk applikabbli)
Tip ta' data #1					
Tip ta' data # 2					

4.3. Soluzzjonijiet diġitali

For each digital solution, please provide the reference to the requirement(s) of digital relevance concerning it, a description of the digital solution's mandated functionality, the body that will be responsible for it, and other relevant aspects such as reusability and accessibility. Finally, explain whether the digital solution intends to make use of AI technologies.

Soluzzjoni diġitali	Referenza/i għar-rekwiżit(i)	Funzjonalitajiet obbligatorji ewlenin	Korp responsabbli	Kif indirizzata tigi l-aċċessibilità?	Kif jitqies l-użu mill-ġdid?	Użu tat-teknoloġiji tal-IA (jekk applikabbli)
Soluzzjoni diġitali #1						
Soluzzjoni diġitali #2						

For each digital solution, explain how the digital solution complies with the requirements and obligations of the EU cybersecurity framework, and other applicable digital policies and legislative enactments (such as eIDAS, Single Digital Gateway, etc.).

Soluzzjoni diġitali #1

Politika diġitali u/jew settorjali (meta dawn ikunu applikabbli)	Spjegazzjoni dwar kif tallinja
<i>Att dwar I-IA</i>	
<i>Qafas taċ-Ċibersigurtà tal-UE</i>	
<i>eIDAS</i>	
<i>Gateway Diġitali Unika u IMI</i>	
<i>Ohrajn</i>	

Soluzzjoni diġitali #2

Politika diġitali u/jew settorjali (meta dawn ikunu applikabbli)	Spjegazzjoni dwar kif tallinja
<i>Att dwar I-IA</i>	
<i>Qafas taċ-Ċibersigurtà tal-UE</i>	
<i>eIDAS</i>	
<i>Gateway Diġitali Unika u IMI</i>	
<i>Ohrajn</i>	

4.4. **Valutazzjoni tal-interoperabbiltà**

Describe the digital public service(s) affected by the requirements

Servizz pubbliku diġitali jew kategorija	Deskrizzjoni	Referenza/i rekwiżit(i)	ghar-	Soluzzjoni(jiet) ghal Ewropa Interoperabbli	Soluzzjoni(jiet) ohra ta' interoperabbiltà
---	---------------------	--------------------------------	--------------	--	---

ta' servizzi pubbliċi diġitali			(MHUX APPLIKABBLI)	
Servizz pubbliku diġitali #1				
Kategorija ta' servizzi pubbliċi diġitali skont il-COFOG ⁽²⁰⁾ #1				

Assess the impact of the requirement(s) on cross-border interoperability

Servizz pubbliku diġitali #1

Valutazzjoni	Miżura/i	Ostakli potenzjali li jifdal (jekk applikabbli)
Allinjament ma' politiki diġitali u settorjali eżistenti. Jekk jogħġbok elenka l-politiki diġitali u settorjali applikabbli identifikati	Politika diġitali jew settorjali #1 Politika diġitali jew settorjali #2 Politika diġitali jew settorjali #3	Ostaklu #1 Ostaklu #2 Ostaklu #3
Miżuri organizzattivi għal forniment li jimxi harir ta' servizzi pubbliċi diġitali transfruntiera. Jekk jogħġbok elenka l-miżuri ta' governanza previsti	Miżura ta' governanza #1 Miżura ta' governanza #2 <i>Miżura ta' governanza #3</i>	Ostaklu #1 Ostaklu #2 Ostaklu #3
Miżuri mehuda biex jiġi żgurat fehim kondiviż tad-data. Jekk jogħġbok elenka dawn il-miżuri	Miżura #1 Miżura #2 <i>Miżura #3</i>	Ostaklu #1 Ostaklu #2 Ostaklu #3
Użu ta' speċifikazzjonijiet u standards	Miżura #1 Miżura #2 <i>Miżura #3</i>	Ostaklu #1 Ostaklu #2 Ostaklu #3

⁽²⁰⁾ <https://op.europa.eu/en/web/eu-vocabularies/concept-scheme/-/resource?uri=http://data.europa.eu/7yx/cofog>

teknici miftuha maqbula b'mod komuni. Jekk jogħġbok elenka dawn il-mizuri		
--	--	--

4.5. **Mizuri li jappoġġaw l-implimentazzjoni diġitali**

Għal kull mizura li tappoġġa l-implimentazzjoni diġitali, imla t-tabella ta' hawn taht

Deskrizzjoni tal-mizura	Referenza/i għar-rekwiżit(i)	Rwol tal-Kummissjoni (jekk applikabbli)	Atturi li jridu jiġu involuti (jekk applikabbli)	S k e d a t a , ż m i e n m i s t e n n i j a

				(j e k k a p p l i k a b b l i)
Miżura #1				
Miżura #2				
Miżura #3				

